

FR

AVERTISSEMENT : L'installation doit être réalisée par des personnes qualifiées en respectant les normes et réglementations en vigueur. Il est rappelé que la décision d'installation des produits dans un environnement compatible et conforme aux normes et règles de l'art, est de la responsabilité pleine et entière de l'acheteur et de l'installateur. Lisez et respectez les instructions avant d'installer, de mettre sous tension ou d'utiliser les produits. Nous déclinons toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée des produits.

Les appareils ne doivent pas être modifiés, même partiellement, faute de quoi la garantie ne pourra s'appliquer.

Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères et devront être déposés dans les aménagements spécifiques prévues pour leur recyclage. Ne modifiez pas le produit en y ajoutant du silicone ou autre matériel de colmatage.

IMPORTANT : Toujours couper le courant au niveau du réseau avant chaque opération d'installation ou de maintenance.

EN

WARNING: The installation must be carried out by qualified persons in accordance with the standards and regulations in force. It is recalled that the decision to install the products in an environment compatible and in compliance with the standards and good practices is the full responsibility of the buyer and the installer. Read and follow the instructions before installing, powering on or using the products. We do not accept any liability resulting from improper implementation or installation of the products.

The devices must not be modified, even partially, otherwise the warranty will not apply. Used electrical products should not be thrown away with household waste: they must be disposed of at an appropriate recycling facility. Do not modify the product by adding silicone or other sealing material.

IMPORTANT: Always turn off the power to the network before each installation or maintenance operation.

NL

WAARSCHUWING: Mag alleen door gekwalificeerde personen worden geïnstalleerd, die de geldende normen en voorschriften naleven. Wij willen eraan herinneren dat de koper en de installateur geheel verantwoordelijk en aansprakelijk zijn wat betreft de beslissing om producten in een omgeving te installeren die aan de normen en voorschriften voldoet. Wij verzoeken u de instructies te lezen alvorens met de installatie te beginnen, het product aan de stroom aan te sluiten of te gebruiken. Wij kunnen niet aansprakelijk worden gesteld voor producten die op verkeerde wijze worden gebruikt of niet conform zijn geïnstalleerd. De apparaten mogen niet worden gewijzigd, ook al betreft het slechts een gedeeltelijke wijziging: gebeurt dit toch dan vervalt de garantie.

Gebruikte elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk afval worden gegooid en moeten worden afgevoerd naar speciale recyclagefaciliteiten. Wijzig het product niet door siliconen of andere afdichtingsmaterialen toe te voegen.

BELANGRIJK: Voor installatie of onderhoud moet de elektriciteit altijd worden uitgezet.

1. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Caractéristiques électriques d'entrée : 48VDC
Températures de fonctionnement : -20°C à +45°C
Installation : sur mini rail magnétique 48VDC
Matériau : aluminium

2. CONTENU

MATYK TRONIC

x1 alimentation
x1 cordon d'alimentation

MATYK LINEAR - MATYK ACCENT - MATYK PENDANT - MATYK WALL

x1 luminaire

3. PRÉCAUTIONS AVANT INSTALLATION

S'assurer d'avoir mis en sécurité l'installation électrique avant d'intervenir. Risque de chocs électrique. Ne pas installer sur un support dégradé. Ne pas installer un produit endommagé ou défectueux.

4. INSTALLATION DE L'ALIMENTATION

1. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Electrical input characteristics: 48VDC
Operating temperatures: -20°C / +45°C
Installation: on 48VDC mini magnetic track
Material: aluminium

2. CONTENTS

MATYK TRONIC

x1 power supply
x1 power cord

MATYK LINEAR - MATYK ACCENT - MATYK PENDANT - MATYK WALL

x1 light fixture

3. PRECAUTIONS

Make sure you have secured the electrical installation before working on it. Risk of electric shock. Do not install on a damaged base. Do not install a damaged or defective product.

4. INSTALLING THE POWER SUPPLY

1. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Ingangsspanning: 48VDC
Bedrijfstemperatuur: -20°C / +45°C
Installatie: op magnetische minirail van 48 V DC
Materiaal: aluminium

2. INHOUD

MATYK TRONIC

x1 stroomvoeding
x1 netsnoer

MATYK LINEAR - MATYK ACCENT - MATYK PENDANT - MATYK WALL

1x armatuur

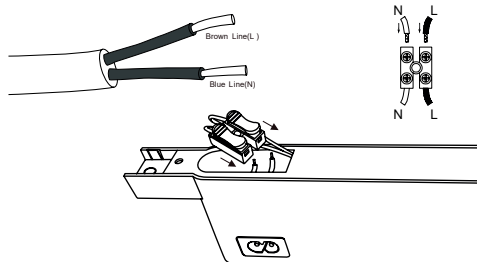
3. GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

Zorg ervoor dat u de elektrische installatie beveiligd voor u eraan werkt. Risico op elektrische schokken. Niet installeren op een beschadigd oppervlak. Installeer geen beschadigd of defect product.

4. DE STROOMVOEDING INSTALLEREN

1

Option 1
Option 1
Optie 1



FR

Alimentation en direct : Sortir le connecteur d'alimentation interne. Déconnecter les câbles de la prise 2 pôles encastrée. Connecter en lieu et place l'alimentation en direct sur le secteur 220V - 240V.

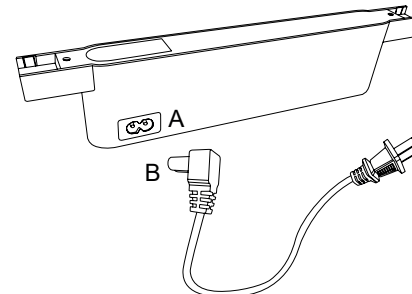
EN

Direct power supply: Remove the internal power connector. Disconnect the cables from the recessed 2-pole socket. Instead, connect the direct power supply to the 220V - 240V mains.

NL

Rechtstreekse stroomvoeding: Verwijder de stekker van de interne stroomvoeding. Koppel de kabels van de verzonken 2-polige contactdoos los. Sluit de stroomvoeding in plaats daarvan rechtstreeks aan op het lichtnet van 220-240 V.

Option 2
Option 2
Optie 2



FR

Connecter le cordon d'alimentation fourni à la prise prévue sur l'alimentation (A avec B). Connecter l'autre extrémité du cordon à une prise standard 220V - 240V.

EN

Connect the power cord provided to the socket provided on the power supply (A with B). Connect the other end of the cord to a standard 220V - 240V socket.

NL

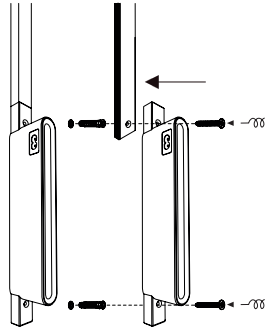
Sluit het meegeleverde netsnoer aan op de daarvoor bestemde aansluiting op de stroomvoeding (A met B). Sluit het andere uiteinde van het netsnoer aan op een standaard stopcontact van 220-240 V.

FR

EN

NL

2



FR Installer l'alimentation au début d'une ligne de rail (sans embout). Il conviendra de fixer également l'autre extrémité de l'alimentation. A noter que l'alimentation ne peut alimenter qu'un rail à la fois, jusqu'à 20m d'un seul tenant.

EN Install the power supply at the beginning of a rail line (without end cap). The other end of the power supply must also be attached. Note that the power supply can only feed one rail at a time, up to 20m in one go.

NL Installeer de voeding aan het begin van een spoorlijn (zonder eindkap). Bevestig ook het andere uiteinde van de voeding. Merk op dat de voeding slechts één rail tegelijk kan voeden, tot 20 m in één keer.

5. INSTALLATION DES LUMINAIRES

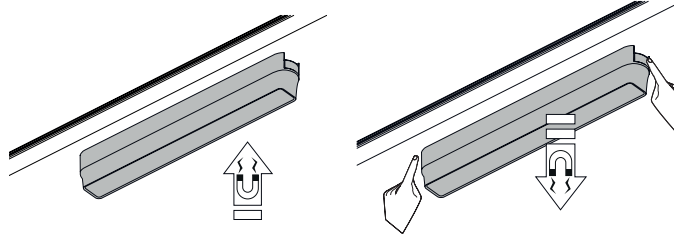
MATYK LINEAR (codes : 298000 - 298010 - 298020 - 298030)

Fixation

Positionner la réglette parallèlement au rail. Pousser sur le rail. Le support magnétique s'enclenche et maintient le produit.

Retrait

Presser les deux boutons à chaque extrémité afin de déverrouiller le produit du rail. Tout en maintenant les boutons pressés, tirer le luminaire à l'opposé du rail.



5. INSTALLING THE LIGHT FIXTURES

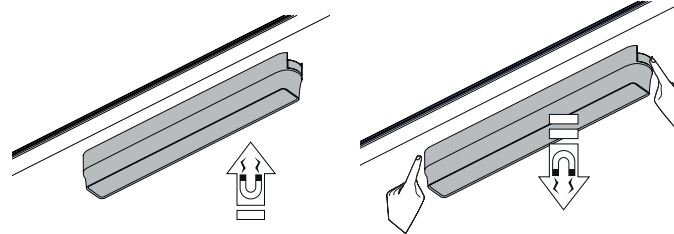
MATYK LINEAR (codes : 298000 - 298010 - 298020 - 298030)

Mounting

Position the strip parallel to the track. Push it onto the track. The magnetic support will engage and hold the product in place.

Removing

Press the two buttons at each end to unlock the product from the track. Keeping the buttons pressed, pull the light fixture away from the track.



5. DE ARMATUREN INSTALLEREN

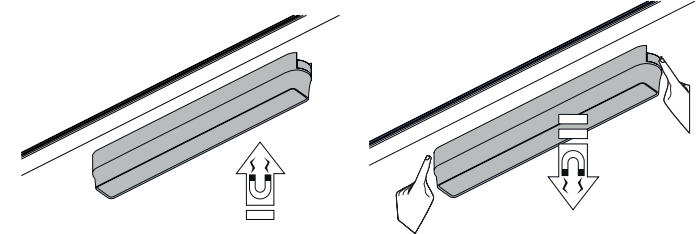
MATYK LINEAR (codes : 298000 - 298010 - 298020 - 298030)

Montage

Plaats het batten parallel met de rail. Druk op de rail. De magnetische houder klikt vast en houdt het product op zijn plaats.

Terugtrekking

Druk op de twee knoppen aan beide uiteinden om het product te ontgrendelen van de rail. Houd de knoppen ingedrukt en trek de armatuur weg van de rails.

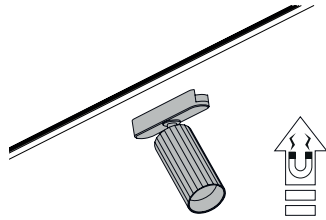


FR

MATYK ACCENT (codes : 298100 - 298110) - **MATYK PENDANT** (codes : 298200 - 298210 - 298230)

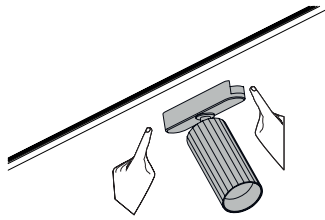
Fixation

Positionner le projecteur/la suspension parallèlement au rail. Pousser sur le rail. Le support magnétique s'enclenche et maintient le produit.



Retrait

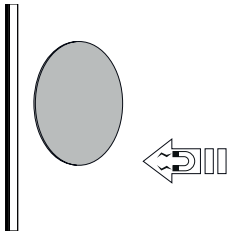
Presser les deux boutons à chaque extrémité afin de déverrouiller le produit du rail. Tout en maintenant les boutons pressés, tirer le luminaire à l'opposé du rail.



MATYK WALL 1 (code : 298300)

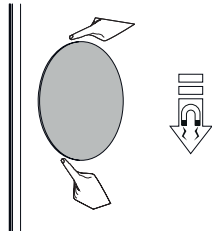
Fixation

Positionner l'applique parallèlement au rail. La pousser sur le rail. Le support magnétique s'enclenche et maintient le produit.



Retrait

Presser les deux boutons à chaque extrémité afin de déverrouiller le produit du rail. Tout en maintenant les boutons pressés, tirer l'applique à l'opposé du rail.

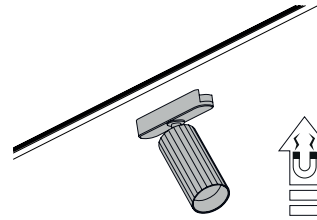


EN

MATYK ACCENT (codes : 298100 - 298110) - **MATYK PENDANT** (codes : 298200 - 298210 - 298230)

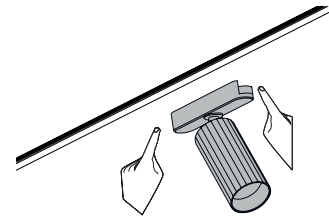
Mounting

Position the projector/suspension light parallel to the track. Push it onto the track. The magnetic support will engage and hold the product in place.



Removing

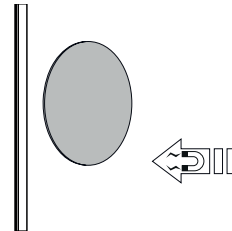
Press the two buttons at each end to unlock the product from the track. Keeping the buttons pressed, pull the light fixture away from the track.



MATYK WALL 1 (code : 298300)

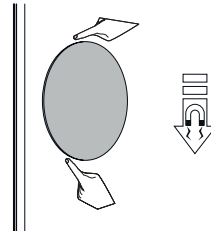
Mounting

Position the wall light parallel to the track. Push it onto the track. The magnetic support will engage and hold the product in place.



Removing

Press the two buttons at each end to unlock the product from the track. Keeping the buttons pressed, pull the wall light away from the track.

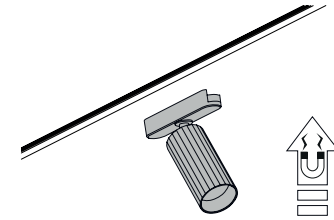


NL

MATYK ACCENT (codes : 298100 - 298110) - **MATYK PENDANT** (codes : 298200 - 298210 - 298230)

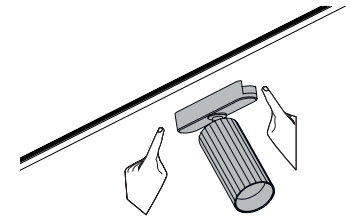
Montage

Plaats de schijnwerper/ophangings parallel met de rail. Druk op de rail. De magnetische houder klikt vast en houdt het product op zijn plaats.



Terugtrekking

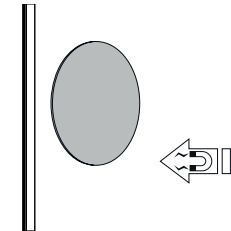
Druk op de twee knoppen aan beide uiteinden om het product te ontgrendelen van de rail. Houd de knoppen ingedrukt en trek de armatuur weg van de rails.



MATYK WALL 1 (code : 298300)

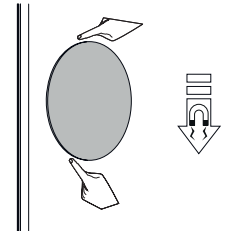
Montage

Plaats de wandlamp parallel met de rail. Druk ze op de rail. De magnetische houder klikt vast en houdt het product op zijn plaats.



Terugtrekking

Druk op de twee knoppen aan beide uiteinden om het product te ontgrendelen van de rail. Houd de knoppen ingedrukt en trek de wandlamp weg van de rail.



FR

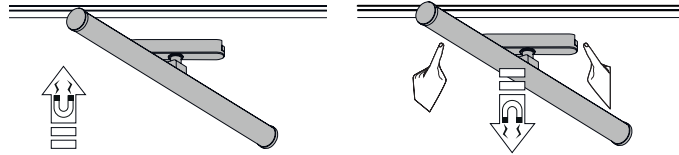
MATYK WALL 2 (code : 298310)

Fixation

Positionner l'applique parallèlement au rail. La pousser sur le rail. Le support magnétique s'enclenche et maintient le produit.

Retrait

Presser les deux boutons à chaque extrémité afin de déverrouiller le produit du rail. Tout en maintenant les boutons pressés, tirer l'applique à l'opposé du rail.



EN

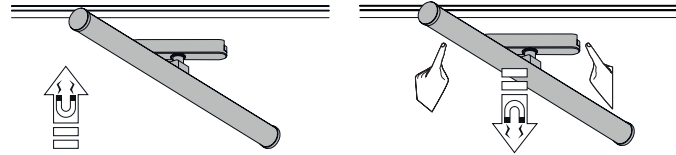
MATYK WALL 2 (code : 298310)

Mounting

Position the wall light parallel to the track. Push it onto the track. The magnetic support will engage and hold the product in place.

Removing

Press the two buttons at each end to unlock the product from the track. Keeping the buttons pressed, pull the wall light away from the track.



NL

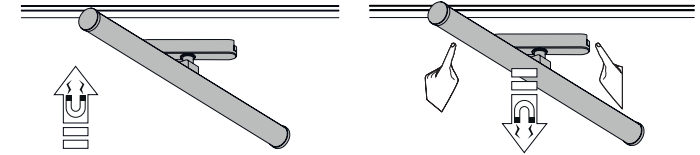
MATYK WALL 2 (code : 298310)

Montage

Plaats de wandlamp parallel met de rail. Druk ze op de rail. De magnetische houder klikt vast en houdt het product op zijn plaats.

Terugtrekking

Druk op de twee knoppen aan beide uiteinden om het product te ontgrendelen van de rail. Houd de knoppen ingedrukt en trek de wandlamp weg van de rail.



RÉFÉRENCES CONCERNÉES / CONCERNED REFERENCES / RELEVANTE REFERENTIES

MATYK TRONIC : 2995

MATYK LINEAR : 298000 - 298010 - 298020. Contiennent une source lumineuse de classe énergétique F. / Contain an energy class F light source. / Bevat een lichtbron van energieklassse F.



MATYK LINEAR : 298030. Contiennent une source lumineuse de classe énergétique G. / Contain an energy class G light source. / Bevat een lichtbron van energieklassse G.



MATYK ACCENT : 298100 - 298110. Contiennent une source lumineuse de classe énergétique G. / Contain an energy class G light source. / Bevat een lichtbron van energieklassse G.



MATYK PENDANT : 298200 - 298210 - 298230. Contiennent une source lumineuse de classe énergétique G. / Contain an energy class G light source. / Bevat een lichtbron van energieklassse G.



MATYK WALL 1 : 298300. Contiennent une source lumineuse de classe énergétique G. / Contain an energy class G light source. / Bevat een lichtbron van energieklassse G.



MATYK WALL 2 : 298310. Contiennent une source lumineuse de classe énergétique E. / Contain an energy class E light source. / Bevat een lichtbron van energieklassse E.

